



CENTRE SOCIO
CULTUREL
DU PAYS DE THANN

THANN
Haut-Rhin - FRANCE



**12^{ème} Marche Populaire
Internationale
de Montagne**



**DIMANCHE
25 JUIN 2023**

Parcours adapté, 10 km et 20 km



Membre de la FFSP n°F1223

Visa FFSP 2023-68-111-B

Internet : <http://www.ffsp.fr> ✉: contact@ffsp.fr

 [facebook.com/ivv.france](https://www.facebook.com/ivv.france)

Partenaires de la FFSP



Agrément ministériel national
du 20 juin 2006

Reconnue de mission d'utilité publique par
arrêté N°012156 du 2 août 2001

INFORMATIONS AUX MARCHEURS / INFORMATIONEN FÜR DIE WANDERER

Départ et arrivée : Start und Ziel :	<u>Centre Socioculturel du Pays de Thann</u> 13, rue Robert Schuman 68800 THANN Cathy TOLLEC ROHMER : 07.49.86.14.29	<u>Centre Socioculturel du Pays de Thann</u> 13, rue Robert Schuman 68800 THANN Cathy TOLLEC ROHMER : 07.49.86.14.29
Horaires : Startzeit :	Départ de 7h00 à 14h00 Arrivée limitée à 18 heures pour le 5-10 km, 19h30 pour le 20 km.	Von 07h00 bis 15h00 für die Wanderstrecke. Ankunft begrenzt auf 18.00 Uhr für die 5-10 km, 19.30 Uhr für die 20 km
Parcours : Wanderstrecke :	Distances sans difficultés particulières. Parcours adapté et parcours de 10km et 20km Ouvert à tous ; les enfants de moins de 10 ans doivent obligatoirement être accompagnés.	« 5km, 10km und 20km » ohne besondere Schwierigkeit. Geeignet für alle; die Kinder unter 10 Jahre müssen begleitet sein.
Licence de participation : Startgebühr :	La licence de participation FFSP est délivrée au départ contre une cotisation de participation sans souvenir de : 3€ ou une cotisation pour une licence famille de 6€ (enfants gratuits jusqu'à 16 ans) . Portant les timbres de contrôle, elle donne droit aux tampons IVV sur les carnets internationaux disponibles au retour.	Die FFSP-Teilnehmerlizenz wird am Start gegen einen Beitrag für die Teilnahme ohne Souvenir von : 3 €. Für Eltern und alle ihre Kinder unter 16 Jahren wird eine Familienstartkarte von 6 Euro angeboten. Trägt die Kontrollmarken und berechtigt zu IVV- Stempeln auf den internationalen Karten, die bei der Rückkehr zur Verfügung stehen.
Préinscriptions : Vor Anmeldung :	Préinscription en ligne recommandée via la billetterie accessible sur le site internet www.cscpaysdethann.fr , rubrique « Marche populaire 2023 » ➔ jusqu'au 21/06/23	Empfohlene Online-Voranmeldung via das Ticketbüro, das auf der Website www.cscpaysdethann.fr , Abschnitt „Marche populaire 2023“ zugänglich ist ➔ bis um 21/06/23
Assurance : Haftpflicht :	La FFSP est garantie en responsabilité civile auprès de MAIF L'inscription à la manifestation vaut déclaration de bonne santé.	Die FFSP ist in zivilrechtlicher Haftung durch MAIF versichert. Die Teilnahme an der Wanderung gilt als Erklärung über gute Gesundheit.
Ravitaillement / Restauration : Verpflegung / Picknick :	Une boisson et une petite collation gratuites à chaque contrôle. Buvette payante au deuxième et troisième point de contrôle. Possibilité de restauration payante à l'arrivée. Réservation du repas fortement recommandée.	Ein Getränk und ein ein kleiner Snack kostenlos an jeder. Bezahlte Erfrischungsbar am zweiten und dritten Checkpoint. Bezahltes Catering bei der Ankunft. Reservierung des Essens wird empfohlen.
Avis importants : Empfehlungen :	Interdiction absolue de fumer et d'allumer du feu sur le parcours. Les chiens doivent obligatoirement être tenus en laisse.	Rauchen und Feuer zünden auf der Strecke ist verboten. Hunde müssen an der Leine gehalten werden.
Secourisme : Sanitätsdienst :	Premiers secours : assuré par l'association Urgence : 112	Erste Hilfe: Ab Start, gesichert durch den Verein. Notruf: 112
	<i>La marche aura lieu quelles que soient les conditions météorologiques sauf en cas d'arrêté préfectoral ou municipal.</i>	<i>Die Wanderung wird bei jeder Witterung statt finden außer einer gegenteiligen Entscheidung der Präfektur oder Gemeinde.</i>